

ствам будет предложено объявить о своих взносах на 1973 и 1974 гг., с тем чтобы выполнить такое задание, какое могут порекомендовать Генеральная Ассамблея и Конференция Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций.

*1823-е пленарное заседание,
5 декабря 1969 года*

2528 (XXIV). Роль Организации Объединенных Наций в деле подготовки национальных технических кадров для ускоренной индустриализации развивающихся стран

Генеральная Ассамблея,

напоминая о своих резолюциях 1824 (XVII) от 18 декабря 1962 г., 2090 (XX) от 20 декабря 1965 г., 2259 (XXII) от 3 ноября 1967 г. о роли Организации Объединенных Наций в деле подготовки национальных технических кадров для ускоренной индустриализации развивающихся стран,

считая, что дальнейшая индустриализация развивающихся стран является неперенным условием успешного достижения задач второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций,

признавая, что одной из важнейших предпосылок индустриализации является подготовка соответствующего национального технического персонала,

учитывая, что оценка потребностей развивающихся стран в собственных технических кадрах в период индустриализации, сделанная Генеральным секретарем в 1964 г.¹⁴, требует уточнений в соответствии с уже достигнутыми результатами в деле подготовки национальных технических кадров в развивающихся странах и в соответствии с задачами второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций,

учитывая также необходимость того, чтобы деятельность Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в области подготовки национальных технических кадров на международном, региональном и субрегиональном уровнях соответствовала национальным планам и потребностям развивающихся стран в этой области,

рассматривая далее доклад Генерального секретаря о роли Организации Объединенных Наций в деле подготовки национальных технических кадров для ускоренной индустриализации развивающихся стран¹⁵,

1. *предлагает* Генеральному секретарю в тесном сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию и в консультации с Международной организацией труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Программой развития Организации Объединенных Наций, Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и другими международными органами и организациями, относящимися к системе Организации Объединенных Наций, подготовить доклад, содержащий конкретные рекомендации по подготовке национальных технических кадров для ускоренной индустриализации развивающихся стран, с учетом достигнутых результатов первого и задач второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, для представления его Экономическому и Социальному Совету на его пятьдесят первой сессии;

2. *предлагает* Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в консультации и сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций и другими организациями, относящимися к системе Организации Объединенных Наций, усилить ее меры по подготовке национальных технических кадров для ускоренной индустриализации развивающихся стран.

*1823-е пленарное заседание
5 декабря 1969 года*

2529 (XXIV). Создание межправительственной организации по туризму

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев записку Генерального секретаря¹⁶, препровождающую доклад Межправительственной конференции по туризму, состоявшейся в Софии в мае 1969 г., и принятую на этой конференции резолюцию о создании межправительственной организации по туризму,

рассмотрев также доклад Генерального секретаря¹⁷, подготовленный в соответствии с резолюцией 1449 (XLVII) Экономического и Социального Совета от 7 августа 1969 г.,

принимая во внимание резолюцию XXI/5 от 5 ноября 1969 г., принятую Генеральной Ассамблеей Международного союза официальных организаций по туризму на ее двадцать первой сессии¹⁸, проходившей в Дублине с 28 октября по 5 ноября 1969 г., о приспособлении Союза к его настоящим и будущим полномочиям,

признавая важный вклад, вносимый международным туризмом в экономический, социальный, культурный прогресс человечества и его прогресс в области образования и в сохранении мира во всем мире,

¹⁴ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать седьмая сессия, Приложения, пункт 12 повестки дня, документы E/3901/Rev.1 и Add.1 и 2.

¹⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт 43 повестки дня, документ A/7595; A/7595/Add.1.

¹⁶ E/4653/Add.1 и Corr.1.

¹⁷ E/4750 и Corr.1.

¹⁸ См. E/4750/Add.1

принимая во внимание важную роль, которую может играть туризм в национальной экономике, в частности в экономике развивающихся стран,

учитывая живой интерес, проявляемый Организацией Объединенных Наций, ее органами и специализированными учреждениями в различных областях, связанных с туризмом, и постоянную потребность в координации их деятельности в этих областях,

сознавая ведущую роль, которую до сих пор играл Союз в области туризма, технические возможности и опыт, которые он имеет,

признавая тем не менее, что оперативные возможности Союза в области туризма ограничены его статусом неправительственной организации,

принимая к сведению решимость, подтвержденную Генеральной Ассамблеей Союза в ее резолюции XXI/5, как можно скорее и всеми возможными средствами создать организацию по туризму межправительственного характера,

принимая далее к сведению, что в этой резолюции Союз признал, что указанная Межправительственной конференцией по туризму процедура создания межправительственной организации по туризму в рамках Организации Объединенных Наций не обязательно является единственным средством для учреждения наилучшей организации по международному туризму,

1. *полагает*, что формула, которая позволит правительствам скорее прийти к согласию о создании международной организации по туризму межправительственного характера, в частности для оказания помощи развивающимся странам, могла бы быть следующей:

a) преобразование Международного союза официальных организаций по туризму в межправительственную организацию путем пересмотра его статута,

b) установление оперативных связей между Организацией Объединенных Наций и преобразованным Союзом путем заключения официального соглашения;

2. *принимает к сведению* рекомендацию, содержащуюся в резолюции XXI/5 Генеральной Ассамблеи Международного союза официальных организаций по туризму, в которой Президенту Союза предлагалось поручить Рабочей группе подготовить свой проект пересмотренных статута, учитывая принципы, сформулированные Генеральной Ассамблеей Союза на двадцатой сессии в Токио в октябре 1967 г. и Межправительственной конференцией по туризму, состоявшейся в Софии в мае 1969 г., и созвать чрезвычайную Генеральную Ассамблею Союза для выработки и принятия статута межправительственной организации;

3. *рекомендует* тем государствам, национальные официальные организации по туризму которых являются членами Союза, предпринять

совместные меры на предстоящей чрезвычайной Генеральной Ассамблее Союза в целях изменения статута Союза, с тем чтобы придать будущей организации межправительственный характер;

4. *предлагает* государствам, национальные официальные организации по туризму которых являются членами Союза, согласно их соответствующей внутренней процедуре, одобрить и принять процедуру, изложенную выше, в пункте 3, для создания международной организации по туризму межправительственного характера, и дать в соответствии с этим необходимые инструкции и полномочия своим представителям в Союзе;

5. *постановляет*, что, после того как будут изменены статуты Союза:

a) следует заключить соглашение между Организацией Объединенных Наций и Союзом, которое позволит установить тесное сотрудничество и взаимоотношения между Организацией Объединенных Наций и преобразованным Союзом, определить условия такого сотрудничества и таких взаимоотношений и признать решающую и центральную роль, которую Союз должен будет играть в области международного туризма в сотрудничестве с существующим аппаратом в рамках Организации Объединенных Наций,

b) Союз должен функционировать в качестве учреждения-исполнителя Программы развития Организации Объединенных Наций с тем, чтобы принимать участие в деятельности Программы в целях оказания содействия в подготовке и осуществлении технической помощи и предынвестиционных проектов в области туризма, финансируемых Программой, и следует также рассмотреть возможность того, чтобы Союз функционировал в качестве участвующего учреждения — исполнителя Программы,

c) должна быть разработана необходимая процедура, которая позволила бы Союзу представлять на рассмотрение Экономического и Социального Совета рекомендации и предложения, касающиеся международных соглашений, которые должны быть разработаны в области туризма;

6. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций и Генеральным секретарем Международного союза официальных организаций по туризму подготовить доклад, содержащий конкретные предложения о мерах, которые должны быть приняты в целях полного осуществления положений, упомянутых выше, в пункте 5, для представления его Экономическому и Социальному Совету на его сорок девятой сессии.

1823-е пленарное заседание
5 декабря 1969 года